



**AGENDA
MUNICIPAL COUNCIL
MEETING OF DECEMBER 14, 2021**

LOCATION: Salle des Fêtes

TIME: 7 p.m.

MAYOR'S REMARKS

COUNCILLORS' REMARKS

RESIDENTS' QUESTION PERIOD

1. APPROVAL OF THE AGENDA

- 1.1 Draft No. 127501** – Approval of the agenda

2. APPROVAL OF THE MINUTES

- 2.1 Draft No. 127502** – Approval of the minutes of the regular meeting of the Gatineau municipal council held on November 23, 2021

3. MINOR EXEMPTIONS AND CONDITIONAL USE APPLICATIONS

4. NOTICE OF MOTION/URBAN PLANNING BY-LAWS AND PPCMOI

- 4.1 Draft No. 127474** – Final approval – PPCMOI – Authorize 72 commercial uses for professional services – 170 Deveau Street – Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond electoral district – Louise Boudrias
- 4.2 Draft No. 127498** – Final approval – PPCMOI – Authorize 59 commercial uses for professional services – 14-16 Jeanne-d'Arc Street – Hull-Wright electoral district – Steve Moran
- 4.3 Draft No. 127496** – Final approval – PPCMOI – Authorize animal aquaculture, plant production and community service uses – 20 Main Street (Lot 1,935,153 of the cadastre of Quebec) – Lac-Beauchamp electoral district – Denis Girouard
- 4.4 Draft No. 127390** – PPCMOI – Build a 51-unit apartment building – 19 to 21 Du Patrimoine Street – Aylmer electoral district – Steven Boivin
- 4.5 Draft No. 126658** – Notice of motion of draft By-law No. 532-11-2021 amending Zoning By-law No. 532-2020 in order to authorize the use “Self-service or full-service gas station with convenience store without automotive repairs” in zone CO-14-039 – Deschênes electoral district – Caroline Murray
- 4.6 Draft No. 126660** – Draft By-law No. 532-11-2021 amending Zoning By-law No. 532-2020 in order to authorize the use “Self-service or full-service gas station with convenience store without automotive repairs” in zone CO-14-039 – Deschênes electoral district – Caroline Murray

4. NOTICE OF MOTION/URBAN PLANNING BY-LAWS AND PPCMOI (cont'd)

- 4.7 Draft No. 127542** – Notice of motion of draft By-law No. 532-13-2021 amending Zoning By-law No. 532-2020 in order to align the provisions regarding enclosures with the provisions of Quebec's regulations on pool safety
- 4.8 Draft No. 127554** – Draft By-law No. 532-13-2021 amending Zoning By-law No. 532-2020 in order to align the provisions regarding enclosures with the provisions of Quebec's regulations on pool safety
- 4.9 Draft No. 127570** – Notice of motion of draft By-law No. 532-15-2021 amending Zoning By-law No. 532-2020 in order to authorize the use "Reception centre or treatment centre (6531)" and expand zones Ha-02-012 and Pu-02-098 with parts of zone Ha-02-004 – Masson-Angers electoral district – Mario Aubé
- 4.10 Draft No. 127572** – Draft By-law No. 532-15-2021 amending Zoning By-law No. 532-2020 in order to authorize the use "Reception centre or treatment centre (6531)" and expand zones Ha-02-012 and Pu-02-098 with parts of zone Ha-02-004 – Masson-Angers electoral district – Mario Aubé
- 4.11 Draft No. 127540** – Notice of motion and tabling of draft By-law No. 501-65-2021 amending By-law No. 501-2005 (*Règlement d'administration des règlements d'urbanisme*) in order to specify the information and documents required to apply for a building permit for a residential pool

5. NOTICE OF MOTION**6. BY-LAWS**

- 6.1 Draft No. 127504** – By-law No. 532-12-2021 amending Zoning By-law No. 532-2020 in order to authorize the uses "Automotive repair service" and "Body shop and automotive painting service" in zone Co-13-051 – Deschênes electoral district – Caroline Murray
- 6.2 Draft No. 127529 --> CES** – By-law No. 183-20-2021 amending By-law No. 183-2005 concerning the keeping, control and care of animals within Gatineau's city limits, in order to include Lac Beauchamp Park (North section) in appendix A-2
- 6.3 Draft No. 127532 --> CES** – By-law No. 183-16-2021 amending the effective date of By-law No. 183-16-2021 amending the list of dog parks of By-law No. 183-2005 concerning the keeping, control and care of animals within Gatineau's city limits
- 6.4 Draft No. 127536 --> CES** – By-law No. 905-2021 authorizing an expenditure and loan of \$852,985 to fund Gatineau's participation in the 2021-22 AccèsLogis Program

7. DIRECTION GÉNÉRALE

- 7.1 Draft No. 127557** – Elimination of the Commission sur le développement du territoire, de l'habitation et de l'environnement and creation of the Commission du développement du territoire et de l'habitation and the Commission sur l'environnement et la lutte aux changements climatiques
- 7.2 Draft No. 127560** – Creation of the Commission des aînés
- 7.3 Draft No. 127562** – Amendment to the statutes and regulations of the committees and commissions of Ville de Gatineau

8. BUREAU DES GRANDS PROJETS

9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

- 9.1 Draft No. 127307** – Heritage – Change the roof overhang of the building – 42-44 Laval Street – Hull-Wright electoral district – Steve Moran (unfavourable recommendation of the CLP)
- 9.2 Draft No. 127392** – PIIA – Renovate the main façade – 14 Derwin Street – Aylmer electoral district – Steven Boivin
- 9.3 Draft No. 127394** – PIIA – Renovate the exterior of the building – 42 Des Braves-du-Coin Street – Hull-Wright electoral district – Steve Moran
- 9.4 Draft No. 127396** – PIIA – Approve a new signage design – 166 and 168 Eddy Street – Hull-Wright electoral district – Steve Moran
- 9.5 Draft No. 127398** – PIIA – Amend the architectural treatment for the approved four-storey building – 16 Morin Street – Hull-Wright electoral district – Steve Moran
- 9.6 Draft No. 127400** – PIIA – Authorize architectural changes on the two-storey building with annex on Notre-Dame-de-l'Île Street as part of the approved construction project – 199 Laurier Street – Hull-Wright electoral district – Steve Moran
- 9.7 Draft No. 127402** – PIIA – Make changes to the renovation of the shopping centre's façades – 320 Saint-Joseph Boulevard – Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond electoral district – Louise Boudrias
- 9.8 Draft No. 127411** – PIIA – Build a one-storey single-family home with attached garage – 544 Kenny Street – Buckingham electoral district – Edmond Leclerc
- 9.9 Draft No. 127433** – Heritage – Cut down three trees – 156 De L'Épée Street – Carrefour-de-l'Hôpital electoral district – Olive Kamanyana
- 9.10 Draft No. 127435** – Application to CPTAQ – Authorize the recreational and sports trail use in an agricultural zone – Montée Dalton (lot 1,373,464) – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard
- 9.11 Draft No. 127488** – Application to CPTAQ – Use part of the lot for purposes other than agriculture – Montréal Road East (lot 2,470,603) – Masson-Angers electoral district – Mario Aubé
- 9.12 Draft No. 127404** – PIIA – Change phase 5 to build a 75-unit apartment building – 2199 Saint-Louis Street – Touraine electoral district – Tiffany-Lee Norris Parent
- 9.13 Draft No. 127408** – PIIA – Build a detached single-family home with additional dwelling – 254 Carpentier Street – Buckingham electoral district – Edmond Leclerc

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES

- 10.1 Draft No. 127555 --> CES** – Amendment to financing for the project to install fences for the dog area in the Jardins Lavigne Park, the Lac Beauchamp Park and the Technologie Park – Lucerne, Orée-du-Parc and Lac Beauchamp electoral districts – Gilles Chagnon, Isabelle N. Miron and Denis Girouard

11. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT

- 11.1 Draft No. 127344 --> CES** – Partnership to hold the Programme Carbone Scol'ERE in Gatineau's schools
- 11.2 Draft No. 127520 --> CES** – Application for a grant from the Fondation de la faune du Québec to control common reed in Lac Beauchamp Park

12. SERVICE DES BIENS IMMOBILIERS

- 12.1 Draft No. 127257 --> CES** – Private sale of part of lot 2,420,966 of the cadastre of Quebec – Qualizra immobilier inc. – Lac-Beauchamp electoral district – Denis Girouard

13. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**14. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS**

- 14.1 Draft No. 127511** – Support to the Centre de services scolaire des Draveurs for the Programme de soutien aux infrastructures sportives et récréatives scolaires et d'enseignement supérieur
- 14.2 Draft No. 127522** – Support to the Centre de services scolaire Portage-de-l'Outaouais for the Programme de soutien aux infrastructures sportives et récréatives scolaires et d'enseignement supérieur
- 14.3 Draft No. 127534** – Support to the Western Quebec School Board for the Programme de soutien aux infrastructures sportives et récréatives scolaires et d'enseignement supérieur
- 14.4 Draft No. 127550** – Support to the Centre de services scolaire Coeurs-des-Vallées for the Programme de soutien aux installations sportives et récréatives scolaires et d'enseignement supérieur
- 14.5 Draft No. 127384 --> CES** – 2021-2022 award of subsidies for outdoor ice rinks

15. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES**16. SERVICE DE POLICE****17. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE****18. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**

- 18.1 Draft No. 126928 --> CES** – Authorization to sign the ENT-BLC-21-12 agreement – Amendment to article 22
- 18.2 Draft No. 127346 --> CES** – Amendments to the organizational structure of Service de l'urbanisme et du développement durable
- 18.3 Draft No. 127130 --> CES** – Amendments to the organizational structure – Service des infrastructures

19. SERVICE DES FINANCES

- 19.1 Draft No. 127342** – Approval of By-law No. 165 of the Société de transport de l'Outaouais authorizing a \$3,100,000 loan for the acquisition of two 12-metre electric buses for the years 2022-23

20. SERVICE DU GREFFE

- 20.1 Draft No. 127485** – Amendment of the meeting schedule for the executive committee, the municipal council and the plenary committee for the year 2022

21. SERVICES JURIDIQUES

22. SERVICE D'ÉVALUATION**23. SERVICE DE L'INFORMATIQUE****24. SERVICE DES COMMUNICATIONS****25. ECONOMIC DEVELOPMENT**

- 25.1 Draft No. 127450 --> CES** – Land sale – Lot 6,350,440 (future lot 6,431,067) of the cadastre of Quebec – Les Gestions Vani inc. – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard

26. SERVICE CENTRES

- 26.1 Draft No. 126997 --> CES** – Amendment to the grant agreement – Incentive to extend visits between the ministère du Tourisme du Québec, Outaouais Tourism and Ville de Gatineau – Hull-Wright electoral district – Steven Moran
- 26.2 Draft No. 127508 --> CES** – Amendment to the memorandum of understanding between Ville de Gatineau and the Boucher Forest Foundation in order to extend the agreement and authorize an additional financial contribution in 2022 – Deschênes electoral district – Caroline Murray

27. OTHER BUSINESS

- 27.1 Draft No. 127351** – Application to the Registrar of Civil Status – Appointments as officiants of elected municipal councils for the 2021-25 term
- 27.2 Draft No.** – Approval of the council's program 2021-2025

28. ADDENDA**29. NOTICE OF PROPOSAL**

- 29.1 Draft No. 127552** – A notice of proposal is given by councillor Jean Lessard at the December 14, 2021 municipal council meeting that at the January 18, 2022 meeting, a draft resolution will be tabled to look into amending By-law No. 300-2006 concerning traffic and parking within the city limits of Gatineau to allow any veteran whose vehicle has a licence plate issued by the SAAQ boasting a red and black poppy to park in a paid parking area without paying

30. TABLING OF REPORTS FROM COMMISSIONS AND COMMITTEES**31. TABLING OF DOCUMENTS**

- 31.1 Correspondence No. 127499** – Petition dated November 30, 2021, emailed to the Service du greffe from Mrs. Lyne Danis, residing at 57 Dorion Street – Petition – Yellow water problem, major changes in drinkable water (water system) on Dorion Street, Deschênes sector
- 31.2 Correspondence No. 127365** – Tabling of an excerpt from the register of donations received by council members – Article 6 of the Municipal Ethics and Good Conduct Act and article 3.4 of the code of ethics and professional conduct of Gatineau's council members
- 31.3 Correspondence No. 127506** – Tabling of the minutes of the regular meetings of Gatineau's executive committee, held on September 29, October 6 and November 24, 2021, as well as the special meetings held on October 5 and November 19, 23 and 30, 2021

31. TABLING OF DOCUMENTS (cont'd)
- 31.4 Correspondence No. 127538 – Gatineau councillors’ declarations of financial interest
32. PROCLAMATION
33. ADJOURNMENT
- 33.1 Draft No. 127503 – Adjournment

Note: Documents relating to the above-mentioned items have been distributed to Council members in accordance with the law.

The next meeting of the Municipal Council will be held on January 18, 2022 at 7 p.m. at Maison du citoyen, located at 25 Laurier Street in Gatineau.